

РЕЦЕНЗІЯ

на освітньо-професійну програму «Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька» другого (магістерського) рівня вищої освіти зі спеціальності 035 Філологія спеціалізації 035.055 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька в Одеському національному університеті імені І. І. Мечникова

Освітньо-професійна програма «Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька» другого (магістерського) рівня вищої освіти забезпечує конкурентоспроможність майбутніх професіоналів, формування їхньої здатності розв'язувати складні задачі і проблеми в галузі філології, здійснення інновацій з метою підвищення ефективності професійної діяльності.

Слід наголосити, що окреслена освітньо-професійна програма сприяє формуванню тих загальних та спеціальних компетентностей, котрі й визначають здатність випускників до вирішення складних професійних завдань, проведення досліджень, організації самоосвіти.

Логічно послідовно репрезентовано фокус програми, її орієнтацію, мету, особливості, ресурсне забезпечення, викладання та навчання тощо. Відповідно до стандарту вищої освіти за спеціальністю 035 «Філологія» для другого (магістерського) рівня вищої освіти визначено програмні компетентності (інтегральну, загальні, спеціальні) та результати навчання.

Підкреслимо, що наше зауваження про необхідність більш чіткого висвітлення розділу про працевлаштування та продовження освіти було враховане, наразі придатність випускників до працевлаштування висвітлено ґрунтовно й чітко згідно з останніми вимогами.

Ефективність професійної підготовки магістрів філології на факультеті романо-германської філології забезпечується й поєднанням студентоцентрованого навчання, проблемно-орієнтованого навчання, самонавчання, навчання через практики (асистентську, перекладацьку, переддипломну).

Завдяки широкому спектру вибірових освітніх компонентів, вдало, на нашу думку, об'єднаних у блоки, здобувачі вищої освіти мають можливість формувати власну освітню траєкторію через обрання з них тих, котрі найбільше відповідають цілям та інтересам студентів.

Варто акцентувати й на тому, що обов'язкові та вибірові освітні компоненти віддзеркалюють найсучасніші напрями теоретичної і прикладної лінгвістики, літературознавства, перекладознавства, методики викладання іноземних мов.

До того ж здобувачам вищої освіти надається можливість використовувати оригінальні джерела навчання; до проведення практичних занять залучаються й викладачі-стажисти (згідно з угодою між ОНУ імені І. І. Мечникова та Альянс Франсез Одеса і Посольством Франції в Україні).

Зважаючи на те, що освітньо-професійна програма відповідає вимогам Стандарту вищої освіти України за спеціальністю 035 «Філологія» для другого (магістерського) рівня вищої освіти, сучасним запитам національного та європейського ринку праці, вона може бути рекомендована до впровадження в Одеському національному університеті імені І. І. Мечникова.

Рецензент:

доктор філологічних наук, професор,
завідувачка кафедри теорії та практики перекладу
романських мов імені Миколи Зерова
Київського національного
університету імені Тараса Шевченка



Підпис *Смирнова* засвідчую.

Секретар

" 15 "

07

20 22 р.